
ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ САМООРГАНИЗАЦИИ СТУДЕНТОВ В УСЛОВИЯХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В.Н. Карташова, Е.А. Исаев

Кафедра иностранных языков и методики их преподавания
Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина
ул. Коммунаров, 28, 1, Елец, Липецкая обл., Россия, 399770

В статье рассматриваются организационно-методические основы поликультурной самоорганизации языковой личности студента в условиях дополнительного иноязычного образования. По мнению авторов, методологическую основу составляет диалог культур как философия взаимопонимания, взаимоотношения в современной глобальной среде. Изменение социокультурного контекста парадигмы иноязычного образования позволяет выбрать поликультурный (обучение иностранному языку по принципу «родная культура — культура страны изучаемого языка — культуры мира») и деятельностный (развитие и функционирование человека в процессе деятельности, где исходным пунктом выступает приобщение человека к миру культуры и его саморазвитие) подходы как приоритетные. Содержание дополнительного образования ориентировано на раскрытие и возможное решение отдельных проблем, возникающих в образовательной практике, и базируется на принципах гуманизма и диверсификации.

В статье дан анализ отдельных программ дополнительного образования и профессиональной переподготовки в сфере иностранных языков, разработанных вузами в последние десятилетия. Авторами представлен опыт научно-методической разработки и реализации на базе кафедры иностранных языков и методики их преподавания Елецкого государственного университета им. И.А. Бунина системы дополнительного иноязычного образования, обеспечивающей поликультурную самоорганизацию языковой личности студента. Приводится описание программы профессиональной переподготовки «Поликультурная самоорганизация специалиста в сфере бизнеса, менеджмента и туризма (английский язык)», предназначенной для студентов неязыковых направлений подготовки. Показана положительная динамика владения иностранным языком, развития глобального отношения языковой личности к культуре и ее культурного самоопределения.

Ключевые слова: дополнительное образование, иностранный язык, поликультурная самоорганизация, языковая личность студента, методология

В настоящее время в современном обществе востребованы специалисты, владеющие иностранным языком и обладающие умением воспринимать разнообразные точки зрения, способствовать взаимопониманию и сотрудничеству между представителями других национальностей, этносов, рас, религий и социального статуса. В статье 14 Закона РФ «Об образовании» утверждается, что личность должна быть «интегрирована в систему национальной и мировой культур и нацелена на совершенствование окружающего ее общества» [4]. В Федеральных государственных образовательных стандартах высшего образования в качестве требования к результатам освоения программы бакалавриата заявлено формирование способности к коммуникации в устной и письменной формах на русском

и иностранном языках для решения задач личностного и межкультурного взаимодействия. Все это актуализирует проблему развития поликультурной самоорганизации языковой личности студента.

Наиболее значимой характеристикой XXI в. является глобализация. Происходит сближение народов, становление единого взаимозависимого мира, укрепление взаимоотношений между разными народами и странами в области политики, экономики, культуры и образования. В таком взаимозависимом мире общество не остается неизменным. Для поликультурного общества становится актуальным, с одной стороны, развитие универсальности, глобализации, с другой стороны, стремление к сохранению самобытности каждой отдельно взятой культуры. Данные тенденции породили проблему поликультурной самоорганизации языковой личности, заключающуюся в формировании личности нового типа, способной быть динамичной, постоянно меняться в зависимости от условий существования и сотрудничества с другими людьми, осуществляющегося в рамках несовпадающих национальных стереотипов мышления и поведения, различающихся культурно-языковых картин мира, особенных психологических характеристик. Наряду с этим личность должна быть культурно-самобытной, ответственной за собственную жизненную траекторию, а также быть способной к анализу представлений других народов о поликультурном мире, о способах сосуществования в нем.

Опираясь на вышеизложенное, делаем вывод, что поликультурная самоорганизация языковой личности — это процесс мобилизации и структурирования способностей, умений строить диалог культур при осуществлении профессиональной функции. С деятельностной точки зрения поликультурную самоорганизацию следует рассматривать «как неограниченную последовательность динамических процессов разнообразного свойства (самонаблюдения, самоидентификации, самоанализа, саморегуляции, самомотивирования), когда под влиянием различных обстоятельств требуется переструктурирование (управляемого или неуправляемого) компонентов системы, внесение новых элементов для ее оптимального состояния» [5. С. 154]. С результативной точки зрения поликультурная самоорганизация языковой личности студента — это качество, выраженное в развитии кросс-культурной сферы языковой личности, глобального отношения к культуре, а также ее культурного самоопределения (Е.А. Исаев). Культура, являясь «средой, растящей и питающей личность» (П. Флоренский), «средством, с помощью которого человек обретает самого себя» (В.В. Воробьев), обеспечивает вектор развития поликультурной самоорганизации.

В научном психолого-педагогическом дискурсе сущность самоорганизации личности рассматривается с точки зрения сознательно-личностного (М.И. Дьяченко, Л.А. Кандыбович, Н.М. Пейсахов и др.), деятельностного (Д.А. Ишков, А.Ю. Киселёва, М.А. Пахмутова, Л.В. Фалеева и др.), интегрального (личностно-деятельностного) (С.С. Амирова, Н.А. Заенутдинова, О.Н. Князькова, Н.П. Попова, Ю.А. Цагарелли и др.) и технического (В.И. Андреев и др.) подходов, выявляющих механизмы и средства ее формирования. Сущность и возможности языковой личности как когнитивно-коммуникативного инварианта, обобщенного образа носителя культурно-языковых и коммуникативно-деятельностных

ценностей, знаний, установок и форм поведения более активно раскрываются с лингвистических, социолингвистических, психологических аспектов обучения билингвизму. А.С. Маркосян рассматривает овладение вторым языком в качестве теоретической и лингводидактической проблемы. О.А. Колыханова фокусирует внимание на социокультурные и философские аспекты билингвизма, Е.К. Черничкина обсуждает проблемы лингвистического статуса и характеристик искусственного билингвизма. А.А. Залевская изучает вопрос взаимодействия языков при двуязычии, акцентируется внимание на когнитивные аспекты двуязычия, метаязыковые процессы и т.п. Несмотря на определенные подвижки в изучении данного вопроса, все еще остается ряд проблем, требующих внимания ученых. К ним можно отнести проблему реализации потенциала дополнительного иноязычного образования в развитии поликультурной самоорганизации языковой личности студента.

Как известно, язык является ключом к пониманию различных культур, открывает пространство для поликультурного обогащения учащегося, формирования и проявления в нем межкультурной толерантности, а также воспитания ценностного отношения к родной культуре. Прочная связь между личностью и культурой выступает основным механизмом поликультурного развития студентов в процессе изучения языков и культур. Развитие личности происходит в процессе восприятия современного многонационального и многоязыкового мира; понимания актов культуры других стран, народов, культурных сообществ; овладения способами презентации родной культуры в другой среде [7. С. 153]. В этом случае имеет смысл говорить о важности создания образовательного средства, способствующего поликультурной самоорганизации языковой личности.

По нашему убеждению, основанному на собственном опыте и анализе научно-методической литературы, дополнительное иноязычное образование может явиться именно таким действенным инструментом, позволяющим развивающейся личности студента максимально реализовать себя, самоорганизоваться предметно, социально, профессионально, личностно, культурно (Н.С. Горшкова, Г.И. Гусев, Л.В. Журавлёва, В.А. Леках, К.С. Махмурян, Н.А. Морозова, А.В. Мудрик, Г.В. Панкин и др.).

Как известно, в иноязычном образовании реализуется гуманистическая парадигма с приоритетом человеческих ценностей, жизнедеятельности и здоровья личности, а также ее свободного развития; становится важной воспитательная составляющая, а именно, воспитание патриотизма, национального самосознания, социальной самоопределения, гражданской позиции, уважения к правам и свободам личности, любви к окружающей среде, родине, семье; обеспечивается культурное самоопределение личности в адекватных современной социокультурной среде условиях для самореализации, творческого развития и образования через всю жизнь [2]. Также иноязычное образование является универсальной «площадкой» для «внедрения» культуры в содержание образовательной среды, где культура реализует свою коммуникационную и символическую природу и выступает элементом, связывающим нравственную, интеллектуальную, духовную жизнь общества и человека.

Рассмотрим методологические аспекты организации дополнительного иноязычного образования с целью поликультурной самоорганизации языковой личности студента.

Изучение трудов ученых (М.М. Бахтин, В.С. Библер, М. Бубер, А. Вебер, В.В. Сафонова и др.) говорит о том, что диалог культур следует считать методологическим основанием развития готовности языковой личности студента к поликультурной самоорганизации, так как диалог культур — это основной принцип взаимодействия культур в поликультурном глобальном мире.

В связи с изменением социокультурного контекста парадигмы иноязычного образования и выдвиганием необходимости поликультурной самоорганизации языковой личности основополагающими должны являться поликультурный и деятельностный подходы.

Важность реализации поликультурного подхода (П.В. Сысоев) заключается в первую очередь в сущности понимания содержания обучения иностранному языку. С этой точки зрения, «языковое поликультурное образование предполагает культурное многообразие тематического наполнения учебно-методических комплексов по иностранным языкам и языковым курсам по каждому типу культуры (этническому, социальному, религиозному, профессиональному, территориальному и т.п.)» [9. С. 14], что позволяет обеспечить поликультурное развитие языковой личности студента. В результате у студентов будет формироваться представление о культурном многообразии как норме сосуществования культур в современном поликультурном пространстве стран родного и иностранного языков [3; 9]. Кроме того, основная стратегия применения поликультурного подхода к дополнительному иноязычному образованию — обучение иностранному языку по принципу «родная культура — культура страны изучаемого языка — культуры мира», позволит обеспечить развитие поликультурной самоорганизации языковой личности студента — внутренней способности человека автономно повысить свой профессионализм и воспитать себя в духе толерантности, понимания и признания людей других культур, а также культурного самоопределения.

Поскольку поликультурная самоорганизация есть развитие и функционирование человека в процессе деятельности, а «исходным пунктом любой деятельности является приобщение человека к миру культуры и его саморазвитие» [1. С. 116], мы полагаем, что именно деятельностный подход должен быть в основе организации дополнительного иноязычного образования, выступающего средством поликультурной самоорганизации языковой личности. Именно «деятельность является динамично саморазвивающейся иерархической системой взаимоотношений субъекта с миром, в процессе которых происходит рождение психического образа, осуществление, преобразование и реализация опосредованных психическим образом взаимодействий субъекта в предметной действительности» [1. С. 119].

Психологи утверждают, что анализ системы деятельностей, организующих функционирование человека в обществе, позволяет раскрыть такую многоуровневую системообразующую категорию, как личность, в том числе и языковую (А.Г. Асмолов, Н.А. Бернштейн, А.Н. Леонтьев и др.). А.Г. Асмолов заявляет, что, «пытаясь понять личность вне контекста реального процесса взаимоотношений

субъекта в мире», исследователь обречен на обесмысливание изучения ее сущности. Рассматривать личность вне анализа деятельности — значит сбрасывать со счетов ключевой для понимания любой саморазвивающейся системы вопрос: «для чего» (Н.А. Бернштейн) возникает личность как совершенно особая реальность? Эволюция образа жизни, развитие психики человека в биогенезе, социогенезе и персоногенезе приводят к появлению личности как особого «элемента» системы, обеспечивающего ориентировку в мире социальных отношений и преобразование образа жизни [1. С. 119]. Поэтому логическая операция изъятия поликультурной самоорганизации языковой личности из процесса взаимоотношений субъекта с миром, культурой, исключение разнообразия его деятельностей препятствует изучению специфики становления, развития и функционирования личности в обществе как самостоятельной, самоорганизующейся системы.

Мы полагаем, что в основе поликультурной самоорганизации языковой личности студента в контексте методологии деятельностного подхода должны быть положены принципы предметной детерминации и активности, ибо именно их реализация позволит активизировать образовательный процесс по дополнительным программам с учетом сущности рассматриваемого нами феномена.

С психологической точки зрения специфика предметной детерминации заключается в том, что объекты культуры не самостоятельно оказывают влияние на субъекта — языковую личность, а определяют становление образа мира, лишь видоизменившись в деятельности, превратясь в ее продукт — кросс-культурную сферу языковой личности и приобретая тем самым системные качества — глобальное отношение к культуре и культурное самоопределение.

В методологии деятельностного подхода отстаивается положение о том, что поведение личности в обществе и ее познание окружающего мира носят активный пристрастный характер. Исходя из этого, развитие поликультурной самоорганизации языковой личности студента в процессе дополнительного образования рассматривается как активный процесс познания мира человеком, который обусловлен различного рода ценностями, целями, установками, потребностями, эмоциями, прошлым опытом.

В связи с тем, что дополнительное образование должно реализовать современные потребности общества, его содержание необходимо сориентировать на раскрытие и возможное решение отдельных проблем, возникающих в образовательной практике, и базируется на принципах гуманизма и диверсификации [8].

Сущностная основа базируется на принципе гуманизма, т.е. признании уникальности личности, ее праве на приобщение к ценностям мировой и национальной культур, на самоопределение и выбор собственной траектории развития и принципе диверсификации. Диверсификация оценивается как «инструмент, позволяющий личности в любое время и с любым уровнем языкового образования получить требующиеся ему новые знания в лингвистической области, профессиональной сфере» [8].

Обзор предложений на отечественном рынке образовательных услуг показал, что в вузах страны накоплен определенный опыт по реализации программ дополнительного образования и профессиональной переподготовки в сфере иностранных языков. Наибольшую популярность имеют такие программы, как «Пе-

ревод и переводоведение», «Межкультурная коммуникация», «Методика преподавания иностранных языков», «Иностранный язык делового общения», «Использование иностранных языков в работе административно-управленческого персонала среднего звена», «Корпоративные интенсивы (профессиональное общение)», «Подготовка к международным сертификационным экзаменам», «Референт со знанием иностранного языка», «Использование иностранных языков в менеджменте предприятий и учреждений».

Анализ программ дополнительного образования говорит об отсутствии работок, нацеленных на поликультурную самоорганизацию языковой личности. Условно все реализуемые программы можно разделить на две группы:

- программы для лиц, получающих (получивших) образование в сфере иностранных языков и желающих расширить свои квалификационные возможности или определить профиль своей будущей профессиональной деятельности;
- программы для лиц, получающих лингвистическое образование, но желающих приобрести профессию / компетенцию, связанную с владением иностранных языков, тем самым повысив свою конкурентоспособность.

В зарубежных вузах также активно практикуется дополнительное образование. К примеру, особенно востребованы среди настоящих и будущих учителей иностранного языка дополнительные профессиональные программы в Германии, Англии, Франции, Испании. Срок обучения обычно составляет от одной до четырех недель. Стажировки по разным направлениям в сфере менеджмента, маркетинга, финансов также пользуются спросом. Студенты направлений подготовки сервиса и туризма могут пройти стажировки в популярных курортных и туристических странах мира.

Проанализировав опыт работы российских и зарубежных методистов, занятых в сфере дополнительного иноязычного образования и выявив педагогический потенциал данного социального института, мы разрабатываем и реализуем программы дополнительного образования по иностранным языкам для слушателей, имеющих или получающих базовые образовательные услуги, не имеющие лингвистической направленности.

Созданная на базе кафедры иностранных языков и методики их преподавания ЕГУ им. И.А. Бунина система дополнительного иноязычного образования обладает как универсальными, так и специфическими особенностями, проявляющимися в целях, задачах, структуре, формах обучения и контроля, в создании особой культурно-образовательной среды, обеспечивающей поликультурную самоорганизацию языковой личности студента. Система является автономной, самодостаточной, обладающей такими качествами, как кумулятивность, динамичность и гибкость, позволяющими ей относительно самостоятельно совершенствоваться и развиваться.

Разрабатываемая и активно внедряемая в практику система основывается на методологических принципах, описанных выше, и функционирует в двух подсистемах: интенсивных многоуровневых курсах английского языка и программе профессиональной переподготовки «Поликультурная самоорганизация специалиста в сфере бизнеса, менеджмента и туризма (английский язык)».

В процессе работы мы делаем акцент не только на концептуальные положения, но и на организационные особенности: в качестве технологической основы процесса обучения выбирается блочно-модульная технология. Среди форм обучения доминируют интерактивные (лекции-беседы, мастер-классы, деловые игры, творческие мастерские и др.); проводятся практические занятия, консультации, осуществляется координация самостоятельной работы студента, производственной практики. Временной режим обучения выбирается с учетом календарного графика учебного плана по основной образовательной программе, формирование групп обучающихся происходит на основе анализа их уровня владения языком.

Большое внимание уделяется мониторингу качества. В системе мониторинга качества обучения на первое место выдвигаются функции диагностики и самодиагностики, планирования, управления, прогнозирования, менеджмента, самоанализа и рефлексии. Мы стараемся осуществлять следующие мероприятия:

— переход от формальных ответов обучающихся к активному конструированию ими значения и смысла; от контроля конечного результата достижений обучающихся к мониторингу динамики прогресса обучающихся; от авторитарности к равноправным партнерским отношениям преподавателя и слушателя; от контроля преподавателя к групповому взаимоконтролю и индивидуальному самоконтролю; от поиска слабых сторон к выявлению сильных моментов и их развития; от санкций за плохие результаты к оказанию дополнительной поддержки и помощи;

— переход от системного контроля к профильному: от контроля единичного, изолированного навыка или умения к контролю интегративных умений, компетенций, культурных, социальных и профессиональных качеств, норм поведения; от контроля языковых навыков к контролю уровня коммуникативной компетенции, учебно-познавательных и компенсаторных навыков;

— переход от формального контроля к мотивированному: реализация прозрачности процедуры мониторинга и контроля; применение вариативных форм и видов контроля;

— переход от субъективного оценивания к субъективно-объективному: оценивание исходит из соотнесения конкретных результатов достижения слушателя с требованиями образовательного стандарта с помощью шкалирования; возрастает роль самооценивания; вводится модульно-рейтинговое оценивание [5. С. 15].

В таблице представлено описание программы профессиональной переподготовки «Поликультурная самоорганизация специалиста в сфере бизнеса, менеджмента и туризма (английский язык)».

Реализация программы профессиональной переподготовки «Поликультурная самоорганизация специалиста в сфере бизнеса, менеджмента и туризма (английский язык)» подтвердила свою эффективность и жизнеспособность. Так, студенты, освоившие дополнительную специальность, показали более высокие результаты по таким параметрам, как уровень языковой, речевой компетенций, развитость кросс-культурной сферы языковой личности, а также уровни сформированности глобального отношения к культуре и культурного самоопределения.

Таблица

Описание программы профессиональной переподготовки «Поликультурная самоорганизация специалиста в сфере бизнеса, менеджмента и туризма (английский язык)»

Общая характеристика программы	Программа профессиональной переподготовки «Поликультурная самоорганизация специалиста в сфере бизнеса, менеджмента и туризма (английский язык)»
Цели и задачи программы	<p><i>Цели:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — образовательная цель — развитие навыка поликультурной самоорганизации языковой личности; — практическая цель — подготовка специалистов по иноязычному общению в сфере бизнеса, менеджмента и туризма. <p><i>Задачи:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — совершенствовать общий уровень владения иностранным языком в устной и письменной формах; — выработать способности деловой межкультурной коммуникации в контексте диалога культур; — воспитать глобальное отношение личности к культуре; — сформировать культурное самоопределение обучающихся
Формирование контингента слушателей	<p><i>Категории обучающихся:</i> студенты неязыковых направлений подготовки высших учебных заведений экономического и туристического профилей.</p> <p><i>Требования к уровню подготовленности:</i> владение английским языком на уровне не ниже Pre-Intermediate. Желающие обучаться по программе проходят входное тестирование, позволяющее определить сформированность умений устной и письменной стороны речи, умения выступать участником диалога культур, проявлять глобальное отношение к культуре и уровень культурного самоопределения</p>
Планируемые результаты обучения	<p>Слушатель, освоивший программу, получает квалификацию <i>Специалиста по иноязычному общению в сфере бизнеса, менеджмента и туризма</i> и сможет профессионально функционировать в сфере межкультурного делового взаимодействия.</p> <p>Слушатель, успешно освоивший программу, будет обладать компетенциями:</p> <ul style="list-style-type: none"> — способностью быстро адаптироваться к запросам динамично развивающегося рынка труда и совершенствования рыночной экономики; — способностью к толерантности в ситуациях межэтнических, межконфессиональных, международных контекстов взаимодействия; — способностью к культурному самоопределению и выработке глобального отношения к культуре; — способностью вести деловую устную и письменную межкультурную коммуникацию в сфере бизнеса, менеджмента и туризма
Объем программы	768 часов, четыре семестра
Индивидуальный образовательный маршрут	Слушатели имеют право на индивидуальный образовательный маршрут по освоению дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Поликультурная самоорганизация специалиста в сфере бизнеса, менеджмента и туризма (английский язык)». Данный маршрут предполагает самостоятельное и / или ускоренное освоение дисциплин настоящей программы
Документ, выдаваемый после завершения обучения	Диплом о профессиональной переподготовке установленного образца
Модули программы	Практика речевого общения / Британоведение и американоведение / Англоязычное деловое общение: бизнес-курс / Английский язык в сфере туризма и сервиса / Основы экономики и менеджмента на английском языке / Англоязычное описание русской культуры / Самоорганизация в культуре: практики взаимодействия / Полиязыковая культура в аспекте культурного самоопределения личности

При оценке результатов были использованы методики относительно простые и диагностически валидные. Так, с помощью анкетирования, наблюдения, тестирования, ранжирования, устного опроса обучающихся подтверждена прагматическая составляющая поликультурной самоорганизации языковой личности студента — владение иностранным языком. Проявление культурно-ориентированной составляющей рассматриваемого личностного свойства, глобального отношения к культуре и культурного самоопределения оценивалось с помощью метода экспертных оценок. Члены кафедры, не задействованные в научно-методической разработке и реализации программы, работодатели, а также выпускники нашего вуза, обучавшиеся по языковым направлениям подготовки, выступили роли экспертов. С помощью методов математической и статистической обработки данных доказана продуктивность системы поликультурной самоорганизации языковой личности студента в процессе дополнительного иноязычного образования.

Итак, сегодня развитие способности языковой личности к поликультурной самоорганизации, отражающая формирование ключевых жизненных ценностей (демократический взгляд, равенство в отношениях, здоровая конкуренция и пр.), является важным качеством будущего работника практически любой сферы. Дидактически грамотно организованная система дополнительного образования представляет собой целостную динамическую структуру, располагающую широкими возможностями, в том числе возможностью развития поликультурной самоорганизации языковой личности студента.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Асмолов А.Г.* Психология личности: культурно-историческое понимание развития человека. М.: Смысл; Академия, 2007. 528 с.
- [2] *Буланкина Н.Е.* Программа курса повышения квалификации работников образования по специальности Иностранные языки. URL: <http://lib.znate.ru/docs/index-213228.html>
- [3] *Грибова Н.С.* Методика формирования социокультурной компетенции студентов направления подготовки (специальности) «Лечебное дело»: автореф. дисс. ... канд. пед. наук. Курск, 2012. 168 с.
- [4] Закон РФ «Об образовании». М., 2011. 80 с.
- [5] *Костромина С.Н.* Структурно-функциональная модель самоорганизации деятельности // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 12. Психология. Социология. Педагогика. 2010. Вып. 4. С. 153—161.
- [6] *Махмурян К.С.* Теоретико-методические основы ускоренной подготовки учителя иностранного языка в условиях дополнительного профессионального образования: дисс. ... д-ра пед. наук. М., 2009. 421 с.
- [7] *Семенова Е.В.* Современное образовательное пространство в контексте изменений взаимодействия культур // Философия образования. 2011. №3(36). С. 148—155.
- [8] *Соколова Е.И.* Политика ЕС в сфере непрерывного иноязычного образования // Непрерывное образование: XXI. 2013. Выпуск 2. URL: <http://LLL21.petrsu.ru>
- [9] *Сысоев П.В.* Информационные и коммуникационные технологии в лингвистическом образовании. М., 2013. 264 с.

ORGANIZATIONAL AND METHODOLOGICAL BASES OF MULTICULTURAL SELF-ORGANIZATION OF STUDENTS IN THE ADDITIONAL FOREIGN LANGUAGE EDUCATION

V.N. Kartashova, E.A. Isaev

Department of Foreign Languages and Methods of their Teaching
Bunin Yelets State University
Kommunarov str., 28, 1, Yelets city, Lipetsk region, Russia, 399770

The article deals with the organizational and methodical bases of multicultural self-organization of the linguistic personality of the student in terms of additional foreign language education. According to the authors' opinion, the methodological basis is a dialogue of cultures as a philosophy of mutual understanding, mutual relations in today's global environment. Changing the socio-cultural context of foreign language education paradigm allows you to select multicultural (teaching a foreign language on the principle of "native culture — the culture of the foreign language speaking country — the culture of the world") and active (the development and functioning of a person in the normal course of his activities, where the starting point is the introduction of man to the world of culture and his self-development) approach as a priority. The contents of additional education is oriented towards the disclosure and a possible solution of specific problems in the educational practice, and based on the principles of humanism and diversification.

The article analyzes the individual programs of additional education and professional training in the field of foreign languages, developed by universities in recent decades. The authors present the experience of the scientific and methodological development and implementation at the department of foreign languages and teaching methods of Bunin Yelets State University of the additional foreign language education system that provides the multicultural self-organization of the student's linguistic personality. The description of the program of professional retraining "The multicultural self-organization expert in the field of business, management and tourism (English)", designed for the students of non-language training areas, is presented, too. The positive dynamics of mastering foreign languages, the development of global attitude of the linguistic personality to the culture and his/her cultural self-determination is shown, too.

Key words: additional education, foreign language, multicultural self-organization, the linguistic personality of the student, the methodology

REFERENCES

- [1] Asmolov A.G. *Psikhologiya lichnosti: kulturno-istoricheskoe ponimanie razvitiya cheloveka* [Personality Psychology: cultural and historical understanding of human development]. Moscow, Smyisl Publ., 2007. 528 p.
- [2] Bulankina N.E. *Programma kursa povyisheniya kvalifikatsii rabotnikov obrazovaniya po spetsialnosti Inostrannyye yazyiki* [Syllabus for training of educators in the specialty Foreign Languages [electronic]. Available at: <http://lib.znate.ru/docs/index-213228.html>
- [3] Gribova N.S. *Metodika formirovaniya sotsiokulturnoy kompetentsii studentov napravleniya podgotovki (spetsialnosti) «Lechebnoe delo»: avtoref. diss. ... kand. ped. nauk.* [Methodology of socio-cultural competence of students training (specialty) "Medicine": Ph.D. Thesis Abstract]. Kursk, 2012.
- [4] Zakon RF «Ob obrazovanii» [Federal Law "On Education"]. Moscow, 2011. 80 p.
- [5] Kostromina S.N. *Strukturno-funktsionalnaya model samoorganizatsii deyatelnosti* [Structural and functional model of self-organizing activity]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Seriya 12. Psikhologiya. Sotsiologiya. Pedagogika* [Bulletin of St. Petersburg University. Series 12. Psychology. Sociology. Pedagogy]. 2010, no. 4, pp. 153—161.

- [6] Mahmuryan K.S. *Teoretiko-metodicheskie osnovyi uskorennoy podgotovki uchitelya inostrannogo yazyika v usloviyah dopolnitelnogo professionalnogo obrazovaniya: diss. ... d-ra ped. nauk.* [Theoretical and methodological foundations of the accelerated training of the teacher of a foreign language in the conditions of additional vocational training: Ph.D. Thesis]. Moscow, 2009. 421 p.
- [7] Semenova E.V. *Sovremennoe obrazovatelnoe prostranstvo v kontekste izmeneniy vzaimodeystviya kultur* [Modern educational environment in the context of changes in the interaction of cultures]. *Filosofiya obrazovaniya* [Philosophy of Education]. 2011, no 3(36), pp. 148—155.
- [8] Sokolova E.I. *Politika ES v sfere nepreryivnogo innoyazyichnogo obrazovaniya* [EU policy in the field of continuous foreign language education]. *Nepreryivnoe obrazovanie: XXI vek* [Continuing education: XXI]. 2013, no 2. Available at: <http://trsu.ru>
- [9] Syisoev P.V. *Informatsionnyie i kommunikatsionnyie tehnologii v lingvisticheskom obrazovanii* [Information and communication technologies in the linguistic education]. Moscow, 2013. 264 p.